

# Philippians 2



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 If there be therefore <sup>G3767</sup> any <sup>G1536</sup> consolation <sup>G3874</sup> in <sup>G1722</sup> Christ <sup>G5547</sup>, if any <sup>G1536</sup> comfort <sup>G3890</sup> of love <sup>G26</sup>, if any <sup>G1536</sup> fellowship <sup>G2842</sup> of the Spirit <sup>G4151</sup>, if any <sup>G1536</sup> bowels <sup>G4698</sup> and <sup>G2532</sup> mercies <sup>G3628</sup>, 2 Fulfil ye <sup>G4137</sup> my <sup>G3450</sup> joy <sup>G5479</sup>, that <sup>G2443</sup> ye be likeminded <sup>G846</sup> <sup>G5426</sup>, having <sup>G2192</sup> the same <sup>G846</sup> love <sup>G26</sup>, being of one accord <sup>G4861</sup>, of one <sup>G1520</sup> mind <sup>G5426</sup>. 3 Let nothing <sup>G3367</sup> be done through <sup>G2596</sup> strife <sup>G2052</sup> or <sup>G2228</sup> vainglory <sup>G2754</sup>; but <sup>G235</sup> in lowliness of mind <sup>G5012</sup> let <sup>G2233</sup> each <sup>G240</sup> esteem <sup>G2233</sup> other <sup>G240</sup> better than <sup>G5242</sup> themselves <sup>G1438</sup>. 4 Look <sup>G1438</sup> not <sup>G4648</sup> every man <sup>G1538</sup> on his own things <sup>G1438</sup>, but <sup>G235</sup> every man <sup>G1538</sup> also <sup>G2532</sup> on the things <sup>G3588</sup> of others <sup>G2087</sup>. 5 Let <sup>G5426</sup> this <sup>G5124</sup> mind be <sup>G5426</sup> in <sup>G1722</sup> you <sup>G5213</sup>, which <sup>G3739</sup> was also <sup>G2532</sup> in <sup>G1722</sup> Christ <sup>G5547</sup> Jesus <sup>G2424</sup>. 6 Who <sup>G3739</sup>, being <sup>G5225</sup> in <sup>G1722</sup> the form <sup>G3444</sup> of God <sup>G2316</sup>, thought it <sup>G2233</sup> not <sup>G3756</sup> robbery <sup>G725</sup> to be <sup>G1511</sup> equal <sup>G2470</sup> with God <sup>G2316</sup>. 7 But <sup>G235</sup> made <sup>G2758</sup> himself <sup>G1438</sup> of no reputation <sup>G2758</sup>, and took upon him <sup>G2983</sup> the form <sup>G3444</sup> of a servant <sup>G1401</sup>, and was made <sup>G1096</sup> in <sup>G1722</sup> the likeness <sup>G3667</sup> of men <sup>G444</sup>: 8 And <sup>G2532</sup> being found <sup>G2147</sup> in fashion <sup>G4976</sup> as <sup>G5613</sup> a man <sup>G444</sup>, he humbled <sup>G5013</sup> himself <sup>G1438</sup>, and became <sup>G1096</sup> obedient <sup>G5255</sup> unto <sup>G3360</sup> death <sup>G2288</sup>, even <sup>G1161</sup> the death <sup>G2288</sup> of the cross <sup>G4716</sup>. 9 Wherefore <sup>G1352</sup> God <sup>G2316</sup> also <sup>G2532</sup> hath highly exalted <sup>G5251</sup> him <sup>G846</sup>, and <sup>G2532</sup> given <sup>G5483</sup> him <sup>G846</sup> a name <sup>G3686</sup> which <sup>G3588</sup> is above <sup>G5228</sup> every <sup>G3956</sup> name <sup>G3686</sup>: 10 That <sup>G2443</sup> at <sup>G1722</sup> the name <sup>G3686</sup> of Jesus <sup>G2424</sup> every <sup>G3956</sup> knee <sup>G1119</sup> should bow <sup>G2578</sup>, of things in heaven <sup>G2032</sup>, and <sup>G2532</sup> things in earth <sup>G1919</sup>, and <sup>G2532</sup> things under the earth <sup>G2709</sup>; 11 And <sup>G2532</sup> that every <sup>G3956</sup> tongue <sup>G1100</sup> should confess <sup>G1843</sup> that <sup>G3754</sup> Jesus <sup>G2424</sup> Christ <sup>G5547</sup> is Lord <sup>G2962</sup>, to <sup>G1519</sup> the glory <sup>G1391</sup> of God <sup>G2316</sup> the Father <sup>G3962</sup>.

12 Wherefore <sup>G5620</sup>, my <sup>G3450</sup> beloved <sup>G27</sup>, as <sup>G2531</sup> ye have <sup>G5219</sup> always <sup>G3842</sup> obeyed <sup>G5219</sup>, not <sup>G3361</sup> as <sup>G5613</sup> in <sup>G1722</sup> my <sup>G3450</sup> presence <sup>G3952</sup> only <sup>G3440</sup>, but <sup>G235</sup> now <sup>G3568</sup> much <sup>G4183</sup> more <sup>G3123</sup> in <sup>G1722</sup> my <sup>G3450</sup> absence <sup>G666</sup>, work out <sup>G2716</sup> your own <sup>G1438</sup> salvation <sup>G4991</sup> with <sup>G3326</sup> fear <sup>G5401</sup> and <sup>G2532</sup> trembling <sup>G5156</sup>. 13 For <sup>G1063</sup> it is <sup>G2076</sup> God <sup>G2316</sup> which <sup>G3588</sup> worketh <sup>G1754</sup> in <sup>G1722</sup> you <sup>G5213</sup> both <sup>G2532</sup> to will <sup>G2309</sup> and <sup>G2532</sup> to do <sup>G1754</sup> of <sup>G5228</sup> his good pleasure <sup>G2107</sup>.

14 Do <sup>G4160</sup> all things <sup>G3956</sup> without <sup>G5565</sup> murmurings <sup>G1112</sup> and <sup>G2532</sup> disputings <sup>G1261</sup>: 15 That <sup>G2443</sup> ye may be <sup>G1096</sup> blameless <sup>G273</sup> and <sup>G2532</sup> harmless <sup>G185</sup>, the sons <sup>G5043</sup> of God <sup>G2316</sup>, without rebuke <sup>G298</sup>, in <sup>G1722</sup> the midst <sup>G3319</sup> of a crooked <sup>G4646</sup> and <sup>G2532</sup> perverse <sup>G1294</sup> nation <sup>G1074</sup>, among <sup>G1722</sup> whom <sup>G3739</sup> ye shine <sup>G5316</sup> as <sup>G5613</sup> lights <sup>G5458</sup> in <sup>G1722</sup> the world <sup>G2889</sup>, 23 Holding forth <sup>G1907</sup> the word <sup>G3056</sup> of life <sup>G2222</sup>, that <sup>G1519</sup> I <sup>G1698</sup> may rejoice <sup>G2745</sup> in <sup>G1519</sup> the day <sup>G2250</sup> of Christ <sup>G5547</sup>, that <sup>G3754</sup> I have <sup>G5143</sup> not <sup>G3756</sup> run <sup>G5143</sup> in <sup>G1519</sup> vain <sup>G2756</sup>, neither <sup>G3761</sup> laboured <sup>G2872</sup> in <sup>G1519</sup> vain <sup>G2756</sup>. 17 Yea <sup>G235</sup>, and if <sup>G1499</sup> I be offered <sup>G4689</sup> upon <sup>G1909</sup> the sacrifice <sup>G2378</sup> and <sup>G2532</sup> service <sup>G3009</sup> of your <sup>G5216</sup> faith <sup>G4102</sup>, I joy <sup>G5463</sup>, and <sup>G2532</sup> rejoice with <sup>G4796</sup> you <sup>G5213</sup> all <sup>G3956</sup>. 18 For <sup>G1161</sup> the same cause <sup>G846</sup> also <sup>G2532</sup> do <sup>G5463</sup> ye <sup>G5210</sup> joy <sup>G5463</sup>, and <sup>G2532</sup> rejoice with <sup>G4796</sup> me <sup>G3427</sup>. 19 But <sup>G1161</sup> I trust <sup>G1679</sup> in <sup>G1722</sup> the Lord <sup>G2962</sup> Jesus <sup>G2424</sup> to send <sup>G3992</sup> Timotheus <sup>G5095</sup> shortly <sup>G5030</sup> unto you <sup>G5213</sup>, that <sup>G2443</sup> I also <sup>G2504</sup> may be of good comfort <sup>G2174</sup>, when I know <sup>G1097</sup> your <sup>G5216</sup> state <sup>G4012</sup>. 20 For <sup>G1063</sup> I have <sup>G2192</sup> no man <sup>G3762</sup> likeminded <sup>G2473</sup>, who <sup>G3748</sup> will naturally <sup>G1104</sup> care <sup>G3309</sup> for your <sup>G5216</sup> state <sup>G4012</sup>. 21 For <sup>G1063</sup> all <sup>G3956</sup> seek <sup>G2212</sup> their own <sup>G1438</sup>, not <sup>G3756</sup> the things which are <sup>G3588</sup> Jesus <sup>G2424</sup> Christ's <sup>G5547</sup>. 22 But <sup>G1161</sup> ye know <sup>G1097</sup> the proof <sup>G1382</sup> of him <sup>G846</sup>, that <sup>G3754</sup>, as <sup>G5613</sup> a son <sup>G5043</sup> with the father <sup>G3962</sup>, he hath served <sup>G1398</sup> with <sup>G4862</sup> me <sup>G1698</sup> in <sup>G1519</sup> the gospel <sup>G2098</sup>. 23 Him <sup>G3303</sup> therefore <sup>G3767</sup> I hope <sup>G1679</sup> to send <sup>G3992</sup> presently <sup>G1824</sup>, so soon as <sup>G5613</sup> I <sup>G302</sup> shall see <sup>G542</sup> how <sup>G4012</sup> it will go with me <sup>G1691</sup>. 24 But <sup>G1161</sup> I trust <sup>G3982</sup> in <sup>G1722</sup> the Lord <sup>G2962</sup> that <sup>G3754</sup> I <sup>G2064</sup> also <sup>G2532</sup> myself <sup>G846</sup> shall come <sup>G2064</sup> shortly <sup>G5030</sup>. 25 Yet <sup>G1161</sup> I supposed <sup>G2233</sup> it necessary <sup>G316</sup> to send <sup>G3992</sup> to <sup>G4314</sup> you <sup>G5209</sup> Epaphroditus <sup>G1891</sup>, my <sup>G3450</sup> brother <sup>G80</sup>, and <sup>G2532</sup> companion in labour <sup>G4904</sup>, and <sup>G2532</sup> fellowsoldier <sup>G4961</sup>, but <sup>G5216</sup> your <sup>G5216</sup> messenger <sup>G652</sup>, and <sup>G2532</sup> he that ministered <sup>G3011</sup> to my <sup>G3450</sup> wants <sup>G5532</sup>. 26 For <sup>G1894</sup> he <sup>G2258</sup> longed after <sup>G1971</sup> you <sup>G5209</sup> all <sup>G3956</sup>, and <sup>G2532</sup> was full of heaviness <sup>G85</sup>, because <sup>G1360</sup> that ye had heard <sup>G191</sup> that <sup>G3754</sup> he had been sick <sup>G770</sup>. 27 For <sup>G1063</sup> indeed <sup>G2532</sup> he was sick <sup>G770</sup> night <sup>G3897</sup> unto death <sup>G2288</sup>: but <sup>G235</sup> God <sup>G2316</sup> had mercy <sup>G1653</sup> on him <sup>G846</sup>, and <sup>G1161</sup> not <sup>G3756</sup> on him <sup>G846</sup> only <sup>G3440</sup>, but <sup>G235</sup> on me <sup>G1691</sup> also <sup>G2532</sup>, lest <sup>G3363</sup> I should have <sup>G2192</sup> sorrow <sup>G3077</sup> upon <sup>G1909</sup> sorrow <sup>G3077</sup>. 28 I sent <sup>G3992</sup> him <sup>G846</sup> therefore <sup>G3767</sup> the more carefully <sup>G4708</sup>, that <sup>G2443</sup>, when ye see <sup>G1492</sup> him <sup>G846</sup> again <sup>G3825</sup>,

ye may rejoice<sup>G5463</sup>, and that I<sup>G2504</sup> may be<sup>G5600</sup> the less sorrowful<sup>G253</sup>. **29** Receive<sup>G4327</sup> him<sup>G846</sup> therefore<sup>G3767</sup> in<sup>G1722</sup>  
the Lord<sup>G2962</sup> with<sup>G3326</sup> all<sup>G3956</sup> gladness<sup>G5479</sup>; and<sup>G2532</sup> hold<sup>G2192</sup> such<sup>G5108</sup> in reputation<sup>G1784,7</sup>. **30** Because<sup>G3754</sup> for<sup>G1223</sup>  
the work<sup>G2041</sup> of Christ<sup>G5547</sup> he was nigh<sup>G1448</sup> unto<sup>G3360</sup> death<sup>G2288</sup>, not regarding<sup>G3851</sup> his life<sup>G5590</sup>, to<sup>G2443</sup> supply<sup>G378</sup>  
your<sup>G5216</sup> lack<sup>G5303</sup> of service<sup>G3009</sup> toward<sup>G4314</sup> me<sup>G3165</sup>.

## Fußnoten

1. fashion: or habit
2. harmless: or, sincere
3. ye shine: or, shine ye
4. offered: Gr. poured forth
5. But: or, Moreover
6. likeminded: or, so dear unto me
7. hold...: or, honor such